

SPECIÁLIS FOGLALÁSI- ÉS LEMONDÁSI FELTÉTELEK SILVERSEA HAJÓUTAK

Silversea hajóutak foglalása esetén – a hajótársaság saját rendelkezései alapján – az alábbi egyedi utazási feltételek is érvényesek, melyek a Tensi Utazási Feltételek kiegészítéseként értelmezendők, és szerves részét képezik az utazási szerződésnek.

A hajóút árának tartalma

A hajóút ára a következőket tartalmazza: elhelyezést a választott kabinkategóriában, kikötői illetékeket, kormányadókat és -díjakat, all inclusive ellátást, a fedélzeti sport- és szórakoztató programokat és az ilyen jellegű létesítmények használatát, a borraalót. Az ár nem tartalmazza az alábbiakat: kikötőbe és hazajutás, parti kirándulások, utazási biztosítás, földi elhelyezés és étkeztetés, kaszinó, üzemanyagfelárak és biztonsági pótdíjak, mosdai szolgáltatás, vásárlás a fedélzeti butikokban, gyermekfelügyelet és személyre szóló szolgáltatások úm. masszázs, wellness-kezelések, fodrászat, manikűr, fényképezkedés, orvosi ellátás. Bizonyos márkás pezsgők, prémium kategóriájú borok és szivarok ára nem foglaltatik benne az árban.

Hajójegy

A hajójegy kizárólag a rajta jelzett hajóútra használható fel, másra át nem ruházható, az utas által nem értékesíthető. Semmilyen visszatérítés nem illeti meg az utast, ha elveszíti hajójegyet, illetve ha részlegesen vagy egyáltalán nem használja fel azt. Ha az utas induláskor nem tudja felmutatni hajójegyet érvényes úti okmányaival egyetemben, a hajótársaság megtagadhatja tőle a beszállást.

A hajójegy átvétele az utas részéről azt jelenti, hogy maradéktalanul elfogadja a Silversea hajójeggyel együtt kézhez kapott utazási szerződését [Passage Contract] és az abban foglaltakat.

Egyágyas felár

Korlátozott számban és a vonatkozó (a Silversea által kérésre megküldött) egyágyas felár ellenében mód nyílik egyágyas elhelyezésre. Az egyágyas felár díja szabad kapacitás függvénye, és a Silversea-nek jogában áll előzetes értesítés nélkül felemelni vagy visszavonni e díjat.

Fizetési feltételek

Depozit- és hátralékfizetés

A Silversea hajóúttjainak foglalásakor 40% depozit fizetendő, melyet a hajóút megrendelésekor kell befizetnie az utasnak. (Amennyiben a hajótársaság valamely ok miatt ennél magasabb összeget kér előlegként, azt kell az utasnak befizetnie.) Ha a megrendelés az indulástól számított 120 napon belül történik, úgy a hajótársaság feltételrendszerének megfelelően a hajóút teljes ára egy összegben fizetendő be.

A hátralék befizetése legkésőbb 120 nappal az indulás előtt esedékes (a hajótársaság által megadott időpontig).

A depozit, illetve a hajóút árának befizetése azt jelenti, hogy az utas elfogadja a Silversea által az utazási dokumentumokkal együtt megküldött Hajózási Szerződésben [Passage Contract] foglalt feltételeket.

'Early Booking Incentive' (előfoglalási kedvezmény)

A hajótársaság által közzétett előfoglalási ár, mely korai foglalás esetén, korlátozott számban és korlátozott ideig vehető igénybe, akár 60%-os megtakarítást is jelenthet az utasnak. Az előfoglalási ár érvényességének idejét, ill. lejártának időpontját a hajótársaság határozza meg.

Felárak, pótdíjak

A Silversea hajótársaság fenntartja a jogot arra, hogy olyan előre nem látható változások miatt, mint amilyenek a jelentősebb árfolyamváltozások, az állam által kivetett adók és díjak növekedése, az üzemanyag árának jelentékeny megemelkedése, a megnövekedett biztonsági kiadások stb., emelje az árait, illetve pótdíj megfizetésére kötelezze az utasokat, hogy az előre nem látott kiadásokat fedezze. Ha az utas nem fizeti be a pótdíjat a hajóút indulásának napjáig, akkor a Silversea hajótársaságnak jogában áll megtagadni tőle a hajóúton való részvételt.

Utazási dokumentumok

A hajótársaság az utazási dokumentumokat (hajójegyet) általában kb. 45 nappal a hajóút indulása előtt küldi meg az utasoknak. A dokumentumok kibocsátására azonban mindig csak azt követően kerül sor, hogy a hajótársaság számlájára a teljes összeg beérkezett.

Módosítási feltételek

Névváltoztatásra a hajóút indulása előtti 30. napig van mód, az indulás előtti 30 napon belül a hajótársaság már nem fogad el névváltoztatást. A hajótársaság kifogásolhatja a névcserét bizonyos esetekben, pl. akkor, ha az nincs összhangban az utazási előírásokkal, vagy ha jogi rendelkezéseket, illetve adminisztratív szabályokat sért. Abban az esetben, ha az új név megvan, a névcserét kérő személy és az őt helyettesítő személy közösen tartoznak megfizetni a hajóút árát, valamint e névcseréből és közös kötelezettség-vállalásból adódó minden járulékos költséget. Névcserére foglalásonként 200 EUR összegű adminisztrációs díj megfizetése ellenében van lehetőség. Világjáró Útvonalak (World Cruises) és a Nagy Körutak (Grand Voyages) foglalása esetén névcserére nincs lehetőség.

Lemondás

Lemondás benyújtása

A lemondást minden esetben írásban kell benyújtani. A lemondást követően bármiféle visszatérítés csak a hajójegy visszaszolgáltatása után illeti meg az utast.

Lemondási díjak

Opció elfogadása előtt beérkező lemondások esetében nincs lemondási díj. Az opció elfogadása, véglegesítés után történő lemondás esetén lemondási díjat köteles megfizetni az utas.

A lemondási díj mindig a kötbérköteles részvételi díjra vonatkozik. A kötbérköteles részvételi díj a kabinárat, az árba beépített kikötői illetéket, illetve a hajótársaságtól esetlegesen megvásárolt kiegészítő szolgáltatások – úm. repülőjegy, szállás, transzfer, megrendelt fakultatív kirándulás – árát foglalja magában.

A fizetendő összeg, a kötbérköteles részvételi díj százalékában fejenként:

az indulást megelőző 121. napig	5%, de maximum 200 euró/fő
120 – 91 nappal az indulás előtt	15 %
90 – 61 nappal az indulás előtt	50%
60 – 31 nappal az indulás előtt	75%
30 vagy annál kevesebb nappal az indulás előtt, illetve távolmaradás esetén	100%

A hajóút megszakítása esetén semmilyen visszatérítés nem illeti meg az utast. Bármilyen visszatérítésre csak azt követően tarthat igényt, hogy a Silversea-nek visszaszolgáltatta az esetlegesen már kibocsátott hajós dokumentumokat.

Lemondás esetén a hajójegyet (amennyiben már megkapta) vissza kell küldeni a hajótársaságnak.

52 éjszakánál hosszabb utak esetében egyedi lemondási feltételek vannak attól függően, hogy milyen lakosztályt foglal. Foglalkor biztosítjuk a lemondási feltételeket.

Abban az esetben, ha az utas földi programot, légi utat/szállodát, előzetesen lefoglalt parti kirándulást az indulást mond le lemondási díjat, plusz az esetlegesen felmerült extra kiadásokat köteles megfizetni az alábbiak szerint:

Szállásfoglalás a hajótársaságtól:

90-61 nappal a hajó indulása előtt	100 euró/fő
60 vagy annál kevesebb nappal a hajó indulás előtt, illetve távolmaradás esetén	100%

Földi program foglalása a hajótársaságtól:

90 vagy annál kevesebb nappal a hajó indulás előtt, illetve távolmaradás esetén	100%
---	------

Csak transzfer foglalás a hajóúthoz esetén a hajótársaságtól:

5 vagy annál kevesebb nappal a hajó indulás előtt, illetve távolmaradás esetén	100%
--	------

Azoknak a vendégeknek, akik a hajóút indulása előtti 120 napon belül lakosztálycserét kérnek, és az eredetileg lefoglaltnál alacsonyabb kategóriájú lakosztályt foglalnak, lemondási díjat kell fizetniük a két lakosztály közötti árkülönbségre. A hajójegyeket vissza kell juttatni a Silversea-nek, mielőtt az elindítaná a visszatérítést (amennyiben esedékes).

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a világkörüli hajóutakra, illetve azok szegmenseire más feltételek vonatkozhatnak. Azon vendégek esetében, akik a teljes Világ Körüli Hajóútra (annak minden szegmensére) helyet foglaltak, és lemondják annak bármely szegmensét, az egész foglalás törlésre kerül, majd a hajótársaság újrafoglalja számukra a korrigált szegmenseket, feltéve, hogy a módosítás idején van szabad kapacitás. Azok a vendégek, akik a teljes Világ Körüli Hajóútra (annak minden szegmensére) Silver Lakosztályt vagy annál magasabb kategóriát foglaltak, és lemondják annak bármely szegmensét, elveszítik a lakosztályukat. A Silversea fenntartja magának a jogot, hogy bizonyos lakosztályokat vagy lakosztály-kategóriákat sajátos szegmens-kombinációkra tartson fenn, ennélfogva előfordulhat, hogy bizonyos szegmensekre vagy szegmens-kombinációkra nem foglalható minden lakosztály, ill. lakosztály-kategória. A változtatások kötbérkötelesek.

A Silversea szigorúan betartatja a fentiek szerinti kötbérfizetést. A hajóút megkezdődését követően annak megszakítása vagy lemondása esetén semmilyen visszatérítés vagy kártalanítás nem illeti meg a vendéget. A Silversea fenntartja magának a jogot, hogy új számlát küldjön ki hibák esetén.

Egyéb

Menetrenden kívüli be- és kiszállás

A Nemzetközi Kereskedelmi Hajózási Törvények megtilthatják, hogy az utasok a menetrend szerinti be- és kiszállási kikötőn kívüli kikötőben szálljanak be vagy ki a hajóba/hajóból. Ha Ön ennek ellenére a menetrend szerinti be- és kiszállási kikötőn kívüli kikötőben száll be/ki a hajóba/hajóból, úgy a Silversea pótdíj megfizetésére kötelezheti, amely pótdíj a Silversea-re kivett bírságot vagy büntetést, avagy egyéb költségeket hivatott fedezni.

A hajóút lekésése

Az utasoknak a kihajózás előtt legkésőbb két (2) órával kinn kell lenniük az indulási kikötőben, hogy elegendő idő legyen a csomagok feladására és úti okmányaik vizsgálatára. Ha az utas valamely fuvarozó (pl. repülőgép, autóbusz, vonat) késése vagy önhibája miatt lekési a hajó indulását, az utas távolmaradása a hajóúton való részvétel elmaradását jelenti, mely esetben az utas semmilyen visszatérítésre nem tarthat igényt (100%-os kötbér).

Továbbindulás lekésése

Ha az utas önhibája miatt valamelyik kikötési állomáson lekési a továbbindulást, akkor a hazajutás, ill. a következő kikötőbe való eljutás költségét maga fedezi.

Várandósság, krónikus betegségek, gyógyszerek

A várandós kismamáknak foglaláskor orvosi igazolást kell bemutatniuk arról, hogy alkalmasak lesznek az utazásra akkor, amikor az általuk foglalt hajóút elindul. A Silversea a terhesség 24. hetétől (a kismama a hazaérkezéskor nem töltheti be a 24. hetet) nem engedélyezi hajóin a várandós kismamák utazását, és nem vállal semmilyen felelősséget vagy kötelezettséget a hajóút során a terhességgel összefüggésben felmerülő komplikációkért.

Az idős utasoktól, ill. azoktól, akik szív- és érrendszeri-, cukor- vagy valamilyen más krónikus betegségben szenvednek, a hajótársaság orvosi igazolást és a rendszeresen szedett gyógyszerek listáját kéri. Az angol nyelvű orvosi igazolásban szerepelnie kell, hogy az utas egészségi állapota lehetővé teszi a hajóúton való biztonságos részvételt. Az angol nyelvű orvosi igazolást és a gyógyszerlistát az utas a hajóút indulása előtt legkésőbb egy hónappal köteles eljuttatni a Tensishez.

Az utas köteles gondoskodni rendszeresen szedett gyógyszereiről az utazás teljes időtartamára.

Szállodai elhelyezéssel kombinált földi programok [‘Hotel & Land-programok’]

A Silversea szervezésében foglalható, szállodai elhelyezéssel kombinált földi programok esetében egy deluxe szálloda a szálláshely, hacsak nem jelez mást a hajótársaság. A "Hotel and Land-programok" árai személyenként és kétágyas elhelyezés mellett értendők. Egyágyas elhelyezésre felár ellenében nyílik mód. A Silversea fenntartja a jogot arra, hogy módosítsa a szállodát. Annak érdekében, hogy egy földi program az eredetileg meghirdetett programleírás szerint valósuljon meg, a jelentkezők számának el kell érnie az előírt minimális létszámot. A Silversea fenntartja a jogot arra, hogy más áron kínálja vagy törölje a programot akkor, ha a jelentkezők száma nem éri el a minimumlétszámot. A 'Hotel & Land' programokra a Silversea publikált hajóút-lemondási feltételei vonatkoznak. Az Orient Express-vonatokkal közösen bonyolított földi programok esetében a kötbérmentes lemondási idő a program indulási dátuma előtti 120. nap.

Elveszett vagy elhagyott értékek

A Silversea pótdíjat vehet ki az elveszített vagy a hajói fedélzetén hagyott, majd megtalált személyes vagyontárgyak tulajdonoshoz való eljuttatásáért.

A hajóút törlése vagy a program módosítása a Silversea részéről

A Silversea hajótársaságnak jogában áll (az időjárás vagy egyéb kényszerítő, avagy a hajóutat, illetve a hajóutat kiegészítő földi programot veszélyeztető ok, vagy bármi egyéb megfontolás miatt) az útvonal- és/vagy a menetrend módosítása, a hajó cseréje vagy a hajóút [illetve a földi program] törlése. Az útvonal/menetrend módosításából, illetve a hajóút törléséből eredő károkért, kiadásokért vagy kellemetlenségekért a Silversea semmilyen felelősséggel nem tartozik. A Silversea fenntartja továbbá a jogot arra, hogy az egész hajót érintő charter esetén törölje a már meglévő foglalásokat, függetlenül attól, hogy megtörtént-e már a depozit, illetve a hajóút teljes árának befizetése. Az utóbbi esetben a Silversea hiánytalanul visszatéríti az utasnak a befizetett összeget. A TENSI Kft. mint a Silversea hajótársaság magyarországi ügynöke sem vállal felelősséget az útvonal- és/vagy menetrendváltozásból eredő esetleges programváltozásokért, és a foglalások lemondásáért.

Galápagos-szigeteki termékkorlátozások

A helyi hatóságok karanténrendszert működtetnek a Galápagos Nemzeti Parkban annak érdekében, hogy megakadályozzák idegen fajok beszivárgását a szigetcsoportra. Ennélfogva minden, a Galápagos Nemzeti Parkba érkező, illetve az egyik szigetről a másikra átszállított személyi poggyászt és rakományt kötelezően átvizsgálunk. Az emberi egészség és a Galápagos-szigetek őshonos fajainak védelmében a következő termékek nem vihetők be a szigetek területére: friss zöldségek és gyümölcsök, állati eredetű termékek és/vagy annak származékai, illetve tejtermékek. Szigorúan tilos továbbá az alábbiak bevitele: élő állatok, patológiai minták, szárított kávészemek, genetikailag módosított organizmusok, erdei fafajták vagy azoknak a kultúra terjesztésére alkalmas részei, fűfélék és azoknak a kultúra terjesztésére alkalmas részei, élő virágok, gyógynövények és azoknak a kultúra terjesztésére alkalmas részei, banánfa-levelek, mikroorganizmusok (gombák, baktériumok stb.), föld és homok, állatok oltására használt vakcinák.

Utazás felelőssége

Az utas felelőssége beszerezni és magánál tartani a szükséges úti okmányokat, esetleges orvosi igazolásokat, illetve orvosi igazságokat. Felelőssége továbbá betartani a hajótársaság szabályait, a hajó kapitányának és tisztjeinek az utasításait. A hajótársaságnak, kapitánynak, hajótiszteknek jogukban áll az ésszerűség határain belül mindent elkövetni e szabályok és utasítások betartásáért, és végső esetben jogukban áll eltávolítani az utast a hajóról.

Az utas kártérítési felelősséggel tartozik a hajó fedélzeten okozott bármilyen kárért, rongálásért, törésért, továbbá minden olyan extra kiadásért, amelyet valamely tette, viselkedése, mulasztása ró a hajótársaságra.

Gyermekek elhelyezése

Klasszikus hajóutak (*Classic Fleet*): A Silversea hat (6) hónapnál fiatalabb gyermekeket nem tud elszállásolni. Az utasoknak egyrészt értesíteniük kell a Silverseat minden gyermekről, akinek az életkora hat (6) hónap és egy (1) év közötti, és a fedélzeten utazik, másrészt aláírt, közjegyző által hitelesített joglemondó nyilatkozattal kell rendelkezniük. A Silversea fenntartja a jogot arra, hogy korlátozza a fedélzeten utazó, három (3) évnél fiatalabb gyermekek számát.

Expedíciós hajóutak (*Expedition Fleet*): A Silversea egy (1) évnél fiatalabb gyermekeket nem tud elszállásolni. Hat (6) év alatti gyermekek számára nem engedélyezett a motoros gumicsónakok, zoodiak-ok használata. Hat (6) év alatti gyermekek nem vehetnek részt olyan expedícióban, amely esetében motoros gumicsónakkal történik az utasok partra szállítása.

A Silver galápagosi hajóútjai (*Silver Galapagos Cruises*): A Silversea hat (6) évnél fiatalabb gyermekeket nem tud elszállásolni.

Tizenhét (17) év alatti gyermekek csak szülő vagy más felelős, huszonegyedik (21.) életévét betöltött felnőtt személy kíséretében és vele egyazon vagy az övével egybenyíló lakosztályban vehet részt a hajóúton. Ezenkívül abban az esetben, ha a gyermeket kísérő felnőtt személy nem szülő, úgy a szülőnek vagy a hivatalos gyámnak alá kell írnia és továbbítani kell a Silversea felé egy a gyermek gondviselőjére vonatkozó jóváhagyó formanyilatkozatot (*Parental Consent Guardianship Form*), amit a Silverseaneak még a hajóút indulása előtt kézhez kell kapnia. Tizenhét (17) év alatti gyermekek nem tartózkodhatnak a fedélzeti kaszinóban. A fedélzeten nincs gyermekfelügyeletet biztosító szolgáltatás. A fiatalabb gyermekek biztonsága érdekében, nyolc (8) év alatti gyermekek csak olyan adekvát Silver parti kirándulásokon vehetnek részt, illetve csak olyan adekvát transzfert szolgáltatást vehetnek igénybe, ahol a járművek megfelelő biztonsági hevederrel és fiatal gyermekek részére kialakított ülőalkalmatossággal rendelkeznek. A vendégek használhatják saját engedélyezett biztonsági ülésüket, ülésmagasítójukat vagy biztonsági övüket is, feltéve, hogy azok kompatibilisek a helyi kirándulójárművel, és megfelelően gondoskodnak a fiatal vendég biztonságáról. A Silversea nem tudja garantálni a gyermekövek és biztonsági ülések biztosítását, és fenntartja a jogot arra, hogy biztonsági megfontolásokról bármely út vonatkozásában megtagadja a hajóúton való részvételt a nyolc (8) év alatti gyermekektől.

Utazás neve: _____

Utazás időpontja / hajó neve: _____

Pozíciószám: _____

A Kiegészítő Utazási Feltételeket elfogadom, és aláírásommal tanúsítom.

Budapest, 2016. _____

utas aláírása